

DEF. DOC. #1838

Translated by  
Defense Language Branch

"Excerpt from I.P.S. Doc. No. 1641".

P.1

IPS. Doc. No. 1641 (Japanese text)

THE MANCHURIAN INCIDENT

The Relations of the Despatch and Withdrawal of the Army  
and Navy Forces.

P.3

On September 18, at 11:46 P.M., the Chief of Staff of the  
KWANTUNG Army received the following telegram from the Mukden  
Special Service Organ (TOKUMU-KIKAN):

"A little after ten o'clock of the 18th, reports were received  
that outrageous Chinese troops destroyed the South Manchurian  
Railway lines west of the big North Barracks north of Mukden,  
attacking the guards and clashing with the garrison troops.  
In view of this report, the 2nd Infantry Battalion on of the  
Mukden Independent Garrison is now on its way to the place  
of the place of the clash."

At 0:28 hours on the 19th, the Chief of Staff received  
another telegram from the said Mukden Special Service Organ  
as follows:

DEF. DOC. #1838

"The Chinese troops at the North Army Barracks blew up the Manchurian Railway, the forces concerned number three or four companies of Infantry. They have subsequently fled into their barracks. Since 11 o'clock, our HUSHIPAI company has been fighting against five or six hundred enemy troops in the North Barracks, and although we have occupied a corner of the place, the enemy is now increasing their machine guns and infantry guns. Our company is now fighting at odds; and 1st Lt. Noda has been severely wounded."

P. 8

At 6:00 P.M. of the same day (the 19th), the following telegram was received from the War Minister:

"Referring to the recent clash between Japanese and Chinese troops, the Imperial Government decided to make every effort to avoid extension of the situation, even though the Chinese troops must be blamed for producing its cause by destroying the South Manchurian Railway lines. The Cabinet requests you therefore, to act in accordance with this principle."

P. 9

At the same time, the following telegram was received from the Chief of General Staff:

"1. I believe that the resolutions and measures taken by the Commander of the KWANTUNG Army since the night of

DEF. DOC. #1838

September 18th are appropriate to the occasion and have enhanced the prestige of the Japanese Army.

" "2 In view of the Chinese attitude etc. since the outbreak of the incident, the Cabinet has decided not to go beyond what is necessary in dealing with the incident. The Army should therefore, conform with this principle in its action."

DEF. DOC. #1838

CERTIFICATE

12 Aug. 1947

I, YALE MAXON, Chief of the Document Division, IPS hereby certify that the Japanese original of IPS Document 1641 is at present unavailable, and that to the best of my knowledge and belief, the attached 25 pages of ditto copy processed, but never used by the Prosecution, are an exact reproduction thereof.

---

YALE MAXON

CERTIFICATE OF SOURCE

I, William E. Clarke, Chief of the Defense Language Branch, hereby certify that the attached translation entitled "THE MANCHURIAN INCIDENT: The Relations of the Despatch and Withdrawal of the Army and Navy Forces" prepared by Headquarters of the Kwantung Army, is a translation on an excerpt from IPS Document 1641 (namely, from P. 3 L. 10-lastline, P. 3 L. 13 - p. 9 L. 3, P. 8 L. 11 to P. 9 L. 3 of Japanese copy as processed by IPS).

/s/ William E. Clarke

Tokyo, Japan

1 July 1947